

## OTSUSED

### NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1098,

4. juuli 2016,

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel AKV-ELi suursaadikute komitees seoses AKV-ELi partnerluslepingu III lisa läbivaatamisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 209 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ja teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist partnerluslepingut <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ja teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist partnerluslepingu („AKV-ELi partnerlusleping“) artiklis 100 on sätestatud, et AKV-ELi ministrite nõukogu võib AKV-ELi arengu rahastamise koostöökomitee soovitusel põhjal lepingu Ia, Ib, II, III, IV ja VI lisa läbi vaadata, täpsustada ja/või muuta.
- (2) AKV-ELi partnerluslepingu artikli 15 lõikes 4 on sätestatud, et AKV-ELi ministrite nõukogu võib delegeerida volitused AKV-ELi suursaadikute komiteele.
- (3) 19. ja 20. juunil 2014 Nairobis Keenias toimunud AKV-ELi ministrite nõukogu 39. istungil vastu võetud ühisavalduses leppis AKV-ELi ministrite nõukogu kokku jätkata tööd ettevõtluse arenduskeskuse (EAK) tegevuse nõuetekohaseks lõpetamiseks ja AKV-ELi partnerluslepingu III lisa muutmiseks ning delegeeriti sel eesmärgil volitused AKV-ELi suursaadikute komiteele vajalike otsuste vastu võtmiseks, sealhulgas nimetatud III lisa asjakohaseks muutmiseks.
- (4) AKV-ELi partnerluslepingu III lisa tuleks muuta, et kehtestada uus õigusraamistik, mille alusel on EAK olemas üksnes oma likvideerimise otstarbel.
- (5) Seetõttu peaks liidu võetav seisukoht AKV-ELi suursaadikute komitees AKV-ELi partnerluslepingu III lisa läbivaatamise kohta põhinema lisatud otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Seisukoht, mis võetakse liidu nimel AKV-ELi suursaadikute komitees AKV-ELi partnerluslepingu III lisa läbivaatamise kohta, põhineb käesolevale otsusele lisatud AKV-ELi suursaadikute komitee otsuse eelnõul.
2. Väiksemaid tehnilisi muudatusi otsuse eelnõus võivad liidu esindajad AKV-ELi suursaadikute komitees teha ilma nõukogu täiendava otsuseta.

<sup>(1)</sup> Leping on allkirjastatud 23. juunil 2000 Cotonous (EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3), seda on muudetud 25. juunil 2005 Luxembourgis allkirjastatud lepinguga (ELT L 209, 11.8.2005, lk 27) ja 22. juunil 2010 Ouagadougous allkirjastatud lepinguga (ELT L 287, 4.11.2010, lk 3).

*Artikkel 2*

AKV-ELi suursaadikute komitee otsus avaldatakse pärast vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 4. juuli 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
M. LAJČÁK

---

## EELNÕU

## AKV-ELi SUURSAADIKUTE KOMITEE OTSUS nr 2016/...,

...

## AKV-ELi partnerluslepingu III lisa läbivaatamise kohta

AKV-ELi SUURSAADIKUTE KOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist partnerluslepingut <sup>(1)</sup> („AKV-ELi partnerlusleping“), eriti selle artiklit 100,

ning arvestades järgmist:

- (1) AKV-ELi partnerluslepingu artiklis 100 on sätestatud, et AKV-ELi ministrite nõukogu võib AKV-ELi arengu rahastamise koostöökomitee soovitusel põhjal lepingu Ia, Ib, II, III, IV ja VI lisa läbi vaadata, täpsustada ja/või muuta.
- (2) AKV-ELi partnerluslepingu artikli 15 lõikes 4 on sätestatud, et AKV-ELi ministrite nõukogu võib delegeerida volitused AKV-ELi suursaadikute komiteele.
- (3) AKV-ELi partnerluslepingu III lisa artiklis 2 käsitletakse ettevõtluse arenduskeskust (EAK). Nimetatud III lisa artikli 2 lõike 6 punktis a määratakse AKV-ELi suursaadikute komitee EAK järelevalvet teostavaks asutuseks, kelle ülesanne on muu hulgas koostada EAK põhikiri, mis võeti vastu AKV-ELi suursaadikute komitee otsusega nr 8/2005 <sup>(2)</sup> („EAK põhikiri“). III lisa artikli 2 lõike 7 punktis a tehakse EAK haldusnõukogule ülesandeks muu hulgas võtta vastu EAK finantsmäärus ja personalieeskirjad.
- (4) EAK põhikirja artiklis 1 on määratud kindlaks EAK juriidilise isiku staatus.
- (5) EAK põhikirja artiklites 9 ja 10 on määratud kindlaks EAK haldusnõukogu volitused ja koosseis.
- (6) 19. ja 20. juunil 2014 Nairobis, Keenias toimunud AKV-ELi ministrite nõukogu 39. istungil vastu võetud ühisavalduses leppis AKV-ELi ministrite nõukogu kokku jätkata tööd EAK tegevuse nõuetekohaseks lõpetamiseks ja AKV-ELi partnerluslepingu III lisa muutmiseks ning delegeeris sel eesmärgil volitused AKV-ELi suursaadikute komiteele vajalike otsuste vastuvõtmiseks, sealhulgas nimetatud III lisa asjakohaseks muutmiseks.
- (7) Nimetatud AKV-ELi ministrite nõukogu ühisavaldusega loodi AKV-ELi ühine töörühm, mille eesmärk on tagada EAK tegevuse lõpetamine optimaalsetel tingimustel.
- (8) AKV-ELi suursaadikute nõukogu volitas oma 23. oktoobri 2014. aasta otsuses nr 4/2014 <sup>(3)</sup> EAK haldusnõukogu võtma asjakohaseid meetmeid EAK sulgemise ettevalmistamiseks. Seejärel sõlmis EAK haldusnõukogu kuraatoriga lepingu, mis kehtib 31. detsembrini 2016.
- (9) Vastavalt eespool nimetatud otsuse nr 4/2014 artikli 2 lõikele 3 nähakse tegevuse lõpetamise kavas ette likvideerimise lõpuleviimine 31. detsembriks 2016 („likvideerimisfaas“). Lõpliku tegevuse lõpetamise kava heakskiitmiseks EAK haldusnõukogu poolt 29.–30. juunil 2015 algas EAK likvideerimisfaas.

<sup>(1)</sup> Leping on allkirjastatud 23. juunil 2000 Cotonous (EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3), seda on muudetud 25. juunil 2005 Luxembourgis allkirjastatud lepinguga (ELT L 209, 11.8.2005, lk 27) ja 22. juunil 2010 Ouagadougous allkirjastatud lepinguga (ELT L 287, 4.11.2010, lk 3).

<sup>(2)</sup> AKV–EÜ suursaadikute komitee 20. juuli 2005. aasta otsus nr 8/2005 ettevõtluse arenduskeskuse põhikirja ja töökorra kohta (ELT L 66, 8.3.2006, lk 16).

<sup>(3)</sup> AKV-ELi suursaadikute komitee 23. oktoobri 2014. aasta otsus nr 4/2014 ettevõtluse arenduskeskuse (EAK) juhatusel antavate ülesannete kohta (ELT L 330, 15.11.2014, lk 61)

- (10) Likvideerimisfaasile peaks järgnema „passiivne faas“, mille kestel eksisteerib EAK üksnes selle likvideerimise otstarbel. See faas, mida haldab kuraator, võib muu hulgas hõlmata haldusülesandeid, sealhulgas EAK arhiivide pidamine, mis tahes haldusalaste formaalsuste täitmine ja kohtuvaidluste haldamine, mida ei olnud võimalik likvideerimisfaasi käigus lahendada. Passiivne faas peaks algama likvideerimisfaasile järgneval päeval, s.o 1. jaanuaril 2017. Passiivne faas peaks kestma kas viis aastat või kuni EAK on täitnud kõik oma kohustused ja realiseerinud kogu oma vara, olenevalt sellest, kumb saabub varem.
- (11) Vastavalt EAK finantsmääruse, mis võeti vastu AKV–EÜ suursaadikute komitee otsusega nr 5/2004 (<sup>1</sup>), artikli 26 lõikele 1 suletakse eelarveaasta lõpus EAK kontod EAK raamatupidamisaruande koostamise eesmärgil. Seepärast lõpetatakse likvideerimisfaasiga seotud 2016. aasta põhikirjakohane audit hiljemalt 30. juuniks 2017.
- (12) AKV-ELi partnerluslepingu III lisa muutmine on seotud viidete kaotamisega EAK-le. Käesolev otsus peaks moodustama alates passiivse faasi algusest ehk 1. jaanuarist 2017 EAK uue õigusraamistiku.
- (13) Vastavalt AKV-ELi partnerluslepingu artikli 95 lõikele 1 aegub leping 2020. aastal. Seega tuleks EAK passiivse faasi juhtimisstruktuurid määrata kindlaks ka 29. veebruarile 2020 järgnevas ajavahemikus,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Pärast EAK tegevuse lõpetamist hiljemalt 31. detsembriks 2016 muudetakse AKV-ELi partnerluslepingu III lisa järgmiselt:

1. III lisa pealkiri asendatakse järgmisega:

„Institutsioonide toetamine“.

2. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Koostööga toetatakse institutsioonilist mehhanismi, mille abil edendada põllumajandust ja maaelu arengut. Selles kontekstis aitab koostöö tugevdada ja kindlustada põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse rolli AKV riikide institutsioonilise suutlikkuse, eelkõige teabehalduse arendamisel, et parandada juurdepääsu tehnoloogiale, mis suurendab põllumajanduse tootlikkust, edendab turustusvõimet ja toiduga kindlustatust ning maaelu arengut.“

3. Artikkel 2 jäetakse välja.
4. Artikkel 3 nummerdatakse ümber artikliks 2.

#### Artikkel 2

1. EAK haldusnõukogu määrab enne likvideerimisfaasi lõppu (s.o 31. detsember 2016) kuraatori, et tagada passiivse faasi rakendamine alates 1. jaanuarist 2017 nelja aasta jooksul või kuni EAK on täitnud kõik oma kohustused ja realiseerinud kogu oma vara, olenevalt sellest, kumb saabub varem.
2. Kuraator vastutab passiivse faasi rakendamise eest. Kuraator esitab AKV-ELi suursaadikute komiteele igal aastal aruande passiivse faasi rakendamisel tehtud edusammude kohta.

(<sup>1</sup>) AKV–EÜ suursaadikute komitee 17. detsembri 2004. aasta otsus nr 5/2004 ettevõtluse arenduskeskuse finantsmääruse kohta (ELT L 70, 9.3.2006, lk 52).

*Artikkel 3*

1. EAK põhikiri, EAK finantsmäärus ja EAK personalieeskiri jäävad kehtima kuni likvideerimisfaasi lõpuni.

Käesolev otsus moodustab alates 1. jaanuarist 2017 EAK uue õigusraamistiku.

2. Alates 1. jaanuarist 2017 säilib EAK juriidilise isiku staatus, mis on määratud kindlaks EAK põhikirja artiklis 1, üksnes tema likvideerimise otstarbel.

3. Passiivse faasi kestel eksisteerib EAK põhikirja artiklite 9 ja 10 alusel loodud EAK haldusnõukogu kuni kuupäevani, mil AKV-ELi suursaadikute komitee teeb otsuse nr 4/2014 artikli 4 kohase otsuse kohustuste täitmise ettepaneku kohta.

Alates passiivsest faasist piirduvad EAK haldusnõukogu ülesanded likvideerimisaruande heakskiitmise, likvideerimisfaasi raamatupidamisaruande vastuvõtmise ja kohustuste täitmise ettepaneku üleandmisega AKV-ELi suursaadikute komiteele otsuse tegemiseks. Alates 2017. aasta jaanuarist ei kogune see rohkem kui üheks istungiks aastas. See ei välista EAK haldusnõukogu võimalust kasutada otsuste tegemiseks kirjalikku menetlust.

Kui AKV-ELi suursaadikute komitee ei otsusta teisiti, loetakse kohustuste täitmine heakskiidetuks kolm kuud pärast kohustuste täitmise ettepaneku edastamist või 31. detsembril 2017, olenevalt sellest, kumb saabub varem.

4. Passiivse faasiga seotud kulused rahastatakse 11. Euroopa Arengufondist.
5. EAK nõuete ja võlgade suhtes kolmandatele isikutele kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2017 kolme aastast aegumistähtaega.

*Artikkel 4*

AKV-ELi ministrite nõukogu 19. ja 20. juuni 2014. aasta ühisavaldusega asutatud AKV-ELi ühise EAK tegevuse lõpetamise töörühma tegevus lõpetatakse otsuse nr 4/2014 artikli 4 kohase AKV-ELi suursaadikute komitee otsusega kohustuste täitmise ettepaneku kohta.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmisel, v.a artikkel 1, mis jõustub 1. jaanuaril 2017.

....

*AKV-ELi suursaadikute komitee nimel  
eesistuja*

---